



Mestská časť Bratislava – Lamač

**Materiál na rokovanie
Miestneho
zastupiteľstva
m. č. Bratislava - Lamač
dňa 20.9.2012**

6)

Informácia o použití poskytnutej dotácie

Predkladá:
Vlasta Stanková
Kontrolórka MČ Lamač

Materiál obsahuje:
1. Návrh uznesenia
2. Informácia o použití poskytnutej
dotácie

Spracoval:
Vlasta Stanková
Kontrolórka MČ Lamač

Bratislava, september 2012

**1
Návrh**

Uznesenie č./2011/V

zo zasadnutia dňa 20.9.2012

Informácia o použití poskytnutej dotácie

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Lamač

A. berie na vedomie

Informáciu o použití poskytnutej dotácie

- s prípomienkami
- bez prípomienok

Informácia o použití poskytnutej dotácie

Na požiadanie poslancov Miestneho zastupiteľstva Bratislava – Lamač predkladám písomné vyjadrenie k použitiu dotácie, ktorá bola poskytnutá TJ pri SAV Bratislava vo výške 3 500 €.

Na základe žiadosti zo dňa 9.2.2011 v ktorej bolo uvedené, že finančné prostriedky budú použité na vytvorenia osvetlenia hracej plochy a nákup športového materiálu.

Zmluva , ktorá bola podpísaná 15.11.2011 medzi TJ pri SAV Bratislava – Lamač a Mestskou časťou Bratislava – Lamač, uvádza ako účel použitia dotácie chod hokejbalového klubu, osvetlenie hracej plochy , nákup športového materiálu.

Faktúrami, ktoré boli predložené na vyúčtovanie dotácie, bolo zaplatené športové oblečenie a športové náradie. Osvetlenie hradené nebolo. Čiže dotácia nebola použitá v súlade s podpísanou zmluvou . Bol porušený článok I tejto zmluvy a podľa článku IV tejto zmluvy o poskytnutí dotácie je povinný dotáciu vrátiť Mestskej časti Bratislava – Lamač, a zároveň zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 25 % zo sumy dotácie.

V tejto veci bola oslovená advokátska kancelária, v ktorom dala písomné stanovisko, že dotácia nebola použitá v súlade so zmluvou a TJ pri SAV by mala dotáciu vrátiť vo výške 2/3 celkovej sumy + zmluvnú pokutu z tejto sumy.

Kontrola použitia pridelených dotácií bola prerokovaná so starostom MČ Lamač o čom bola spisaná zápisnica. Na základe výsledku kontroly dotácií bolo uložené vedeniu priať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.

V Bratislave 20.9.2012

Vlasta Stanková
Kontrolórka MČ Bratislava – Lamač

Prílohy k písomnej informácii: 1) Zmluva o poskytnutí dotácie

STANOVISKO k otázkam vrátenia dotácie TJ pri SAV

Z predložených dokumentov je zrejmé, že účel, na ktorý bola TJ pri SAV Bratislava - Lamač poskytnutá dotácia, pozostával z viacerých častí, a to:

- Chod hokejového klubu,
- Vytvorenie osvetlenia hracej plochy hokejového ihriska a
- Nákup športového materiálu.

V zmysle čl. I. a II. ods. 1 Zmluvy o poskytnutí dotácie č. 15/2011 (ďalej „Zmluva“) sa TJ pri SAV zaviazala použiť poskytnutú dotáciu a výlučne na vyššie uvedený účel.

Z vyúčtovania výdavkov, na ktoré boli použité finančné prostriedky z dotácie MČ Bratislava - Lamač vyplýva, že všetky prostriedky dotácie boli TJ pri SAV použité výlučne na nákup športového materiálu. Uvedenú skutočnosť potvrdzuje aj sama TJ pri SAV v liste nazvanom „Finančné vyúčtovanie dotácie“ z 30.12.2011.

Z uvedeného je zrejmé, že príjemca dotácie použil všetky finančné prostriedky dotácie len na jeden z troch účelov, na ktoré bol povinný dotáciu použiť.

V zmysle čl. IV. Zmluvy sa príjemca dotácie zaviazal vrátiť sumu dotácie, ktorá nebude použitá v súlade so zmluvou, t.j. na dohodnutý účel.

Predmetnú sumu dotácie je TJ pri SAV povinný vrátiť do 15 dní od výzvy k vráteniu prostriedkov adresovanej zo strany Mestskej časti Bratislava - Lamač.

Okrem časti dotácie, ktorá nebola použitá v súlade s podmienkami Zmluvy a účelom dotácie, je príjemca dotácie povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 25% z časti dotácie, ktorú vracia.

Je nepochybné, že poskytnuté finančné prostriedky neboli použité v súlade zo Zmluvou nakoľko neboli použité na všetky 3 účely, na ktoré použité mali byť.

Okrem toho, že z dotácie nebolo vytvorené osvetlenie hracej plochy hokejového ihriska, neboli poskytnuté financie použité ani na tretí z dohodnútých účelov dotácie, a to chod hokejového klubu.

V tejto súvislosti neobstojí argument, že pod chod klubu spadá aj nákup športového materiálu, ktorý bol zabezpečený z prostriedkov dotácie.

Dôvodom je skutočnosť, že keď si zmluvné strany MČ BA Lamač a TJ pri SAV zadefinovali v čl. I Zmluvy účel dotácie formou troch oblastí, je zrejmé, že mali pod chodom klubu na mysli iné ako materiálno-technické vybavenie (nákup výstroje).

Rovnako potom pod chodom klubu je treba rozumieť iné ako vyhotovenie osvetlenia hracej plochy ihriska, nakoľko aj osvetlenie je samostatná položka vrámci definovania účelu dotácie.

Pod chodom klubu treba rozumieť napríklad náklady na nájom hokejovej plochy, personálne zabezpečenie a pod.

Je potrebné stanoviť výšku časti dotácie, ktorá nebola použitá v súlade so Zmluvou a teda TJ pri SAV je povinná ju vrátiť.

Je na škodu veci, že dotácia nebola už v samotnej Zmluve rozčlenená na položky podľa jednotlivých cieľov, ktoré sa ňou mali zabezpečiť a dosiahnuť.

Na ustálenie výšky dotácie, ktorá sa bude vracať, odporúčame odhadnúť výšku nákladov potrebných na vyhotovenie osvetlenia nad hracou plochou ihriska, čo vzhľadom na množstvo svetiel a požadovanú svietivosť resp. svetelnosť je možné logicky odvodiť.

Pokiaľ ide o výšku dotácie, ktorá mala byť použitá na chod klubu, odporúčame vychádzať z bežných výdavkov klubu počas kalendárneho roka.

V prípade komplikácií s ustálením výšky tej časti dotácie, ktorá nebola použitá na dohodnutý účel, navrhujeme výšku dotácie rozdeliť na rovnaké časti a teda požadovať vrátenie čiastky vo výške 2/3 poskytnutej dotácie a z tejto čiastky potom vyčísiť zmluvnú pokutu.

Je dôležité, aby poskytovateľ dotácie zaslal TJ pri SAV písomnú výzvu, od ktorej začína plynúť 15 dňová lehota na vrátenie dotácie a prípadné úroky z omeškania.

Pokiaľ TJ pri SAV nebude súhlasiť s požadovanou výškou čiastky dotácie, ktorú je povinná vrátiť, vznikne priestor na debatu a určenie odrazových mostíkov pre vyčislenie nákladov na osvetlenie a prípadne chod klubu.

V súvislosti s oprávnenosťou účelu na ktorý boli použité prostriedky z dotácie poukazujem na zákonné podmienky, za ktorých môže byť dotácia z rozpočtu samosprávy poskytovaná právnickým osobám, konkrétnie na ustanovenie § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy, podľa ktorého právnickej osobe, ktorá má sídlo alebo trvalý pobyt na území obce alebo ktorá pôsobí, vykonáva činnosť na území obce, alebo poskytuje služby obyvateľom obce, môže obec poskytovať dotácie za podmienok ustanovených všeobecne záväzným nariadením obce len na podporu všeobecne prospěšných služieb, všeobecne prospěšných alebo verejnoprospěšných účelov, na podporu podnikania a zamestnanosti.

Pričom Všeobecne prospěšné služby sú najmä

- a) poskytovanie zdravotnej starostlivosti,
- b) poskytovanie sociálnej pomoci a humanitárna starostlivosť,
- c) tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt,
- d) ochrana ľudských práv a základných slobôd,
- e) vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry,
- f) výskum, vývoj, vedecko-technické služby a informačné služby,
- g) tvorba a ochrana životného prostredia a ochrana zdravia obyvateľstva,
- h) služby na podporu regionálneho rozvoja a zamestnanosti,
- i) zabezpečovanie bývania, správy, údržby a obnovy bytového fondu.

Verejnoprospěšným účelom sa rozumie najmä rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt, realizácia a ochrana ľudských práv alebo iných humanitných cieľov, ochrana a tvorba životného prostredia, zachovanie prírodných hodnôt, ochrana zdravia, ochrana práv detí a mládeže, rozvoj vedy, vzdelania, telovýchovy a plnenie individuálne určenej humanitnej pomoci pre jednotlivca alebo skupinu osôb, ktoré sa ocitli v ohrození života alebo potrebujú naliehavú pomoc pri postihnutí živelnou pohromou.

Je to na posúdenie, ale dovolíme si vyjadriť pochybnosť, že samotný nákup hokejovej výstroje bez ďalšieho možno považovať za všeobecne prospěšné služby alebo verejnoprospěšný účel v zmysle citovaného.

JUDr. Ondrej Matejka

advokát

Spitálska 25, 811 08 Bratislava
IČO: 30 867 880, IČ DPH: SK1033557/16

Jodávateľ
EUROSPORTS s.r.o.
Kopčianska 16
85101 BRATISLAVA

IČO: 35700106
IČDPH: SK2020348979
DIČ: 2020348979
OR: vložka č. 11893/B

Číslo účtu: 2621700244/1100
Banka: TATRA BANKA a.s.

FAKTÚRA 20112297

Odberateľ
TJ pri SAV
Studenohorská 91
841 03 BRATISLAVA

IČO: 686221
IČDPH:
DIČ:

Spôsob dopravy:

Deň splatnosti: 29.12.2011 Forma úhrady: PP
Deň vyhotovenia: 28.12.2011
Deň dodania tovaru: 28.12.2011

Kód	Názov tovaru	počet	jedn. cena bez DPH	celkom bez DPH
1	2105590 TPS	BLADE HYBRID	RESPONSE RW3 LFT BIZON	10 ks .. 11,70 117,00
2	2105597 TPS	BLADE HYBRID	RESPONSE RW3 RHT OBUCH	42 ks .. 11,70 491,40
3	2102049 TPS	SHAFT - VÝPREDAJ	RESPONSE R7 RED PLUS XXSTIFF	24 ks .. 35,00 840,00
4	2106105 TPS	BR. HOKEJKÁ - výpre	RFC8 GRAPHITE 71 LFT HASEK	2 ks .. 45,00 90,00
5	2123823 TPS	HOBBY DRES-VÝPREDAJ	BLK SR X	24 ks .. 8,00 192,00

Eurosports s.r.o.
Dopravca/odberateľ
IČ: Kopčianska 16, 851 01 Bratislava
DIČ: IČO: 35 700 106
IČ DPH: IČ DPH: SK2020348979

Príjmový pokladničný doklad

číslo
zo dňa 28.12.2011

Prijaté od 77.7.11.100

IČO (č. OP) DIČ IČ DPH
bez DPH € cent DPH % € cent Spolu € cent

Spolu slovom desaťtisíc až sto osiemdesať šesť eur

Učiel
Vyhotoval
Schválil
Zaúčtoval
Zaúčtované v denníku pod porad. číslom

Účtovací predpis

Účtovací predpis	Suma	
Dal - účet	€	cent
Dátum	Podpis	

779,20

30 801 7 Design © Ševel Plynárenská 6, P. O. Box 179, 830 00 Bratislava 3, odbyt tel.: 02/53 41 61 78-9, fax: 02/53 41 61 80 III/11

1 730,40 346,08

2 076,48

Vybavuje: BARBORA KUPCOVÁ

prepočítané kurzom 30,1260 SKK/EUR (62 556,04 SKK)

28.12.2011 10:33 Tel.: +421/2/63532361 Fax.: +421/2/63532372 www.eurosports.sk
Tovar sa stáva majetkom odberateľa až po úplnej úhrade faktúry.



rodatel'
EUROSPORTS s.r.o.
Kopčianska 16
85101 BRATISLAVA

IČO: 35700106
IČDPH: SK2020348979
DIČ: 2020348979
OR: vložka č. 11893/B

číslo účtu: 2621700244/1100
Banka: TATRA BANKA a.s.

FAKTÚRA 20111037

Odberateľ'
TJ pri SAV
Studenohorská 91
841 03 BRATISLAVA

IČO: 686221
IČDPH:
DIČ:

Spôsob dopravy:

Deň splatnosti: 20.07.2011 Forma úhrady: PP
Deň vyhotovenia: 19.07.2011
Deň dodania tovaru: 19.07.2011

Kód	Názov tovaru	počet	jedn. cena bez DPH	celkom bez DPH
1	2107050 TPS BR. BETÓNY RESPONSE PRO 35+1 WHT	1 pári	300,00	300,00
2	2108130 TPS BR. LAPAČKA - VÝPRE RESPONSE R8 WHT/SIL	1 ks	90,00	90,00
3	2109133 TPS BR. VYRAZACKA - VÝP SUMMIT PRO IIHF WHITE	1 ks	90,00	90,00
4	2410163 VAUGHN BR. VESTA X EPIC 8606 XL	1 ks	198,00	198,00
5	2106411 TPS BR. HOKEJKA VÝPREDJA RESPONSE R2 COMP ROLOSON LFT	1 ks	59,00	59,00
6	2122310 TPS BR. TAŠKA X R2 CARRY BAG GOAL	1 ks	12,00	12,00
7	2919500 RENFREW PÁSKA NA HOKEJKU 101 WHT 24mm 1/60	13 ks	2,10	27,30
8	2105590 TPS BLADE HYBRID hokejová RESPONSE RW3 LFT BIZON	60 ks	11,70	702,00
9	2102049 TPS SHAFT - VÝPREDAJ hokejová RESPONSE R7 RED PLUS XXSTIFF	21 ks	35,00	735,00
10	2323010 SWD 11 DVOJDIELNE RIBANO X COMFORT COMPRESSION SR	1 sad	30,00	30,00
11	2123884 TPS RIBANO-VÝPREDAJ X U/WEAR CHINA XXL	1 ks	8,00	8,00
12	2103034 TPS HOKEJKA RESPONSE RW1 YTH LFT	4 ks	6,80	27,20
13	2103035 TPS HOKEJKA RESPONSE RW1 YTH RHT	2 ks	6,80	13,60
14	2119023 PROTEX SUSPENZOR S PODVAZKOU 3 v 1 XL	1 ks	9,20	9,20
15	2123822 TPS HOBBY DRES-VÝPREDAJ X WHT SR	25 ks	8,00	200,00
16	2123821 TPS HOBBY DRES-VÝPREDAJ X RED SR	5 ks	8,00	40,00
17	2106009 TPS BR. HOKEJKA RESPONSE RW2 ABS LFT 26"	1 ks	20,00	20,00
18	2106005 TPS BR. HOKEJKA RESPONSE RW4 RHT 27"	1 ks	21,60	21,60

Organizačné číslo: **Eurosports s.r.o.**
IČO: Kopčianska 16, 851 01 Bratislava
IČDPH: IČO: 35 700 106
Zazískaný IČ DPH: SK2020348979

Príjemový pokladničný doklad

číslo 19.07.2011
zo dňa

30

24

54

Prijaté od TJ pri SAV, Bratislava
IČO (č. OP) 10686229 DIČ

bez DPH € cent DPH % € cent Spolu € cent

Spolu slovom *Tisíc a tridsať šesť eur* / 48,- €

2 582,90 516,58

3 099,48

60 SKK/EUR (93 374,93 SKK)*

hockey.sk

Eurosports s.r.o.

851 01 Bratislava

5 700 106

IČ DPH: SK2020348979

Zmluva o poskytnutí dotácie č. 15 / 2011

uzavretá v zmysle ust. § 51 Občianskeho zákonníka v platnom znení, ďalej ust. § 7 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy v platnom znení a v zmysle § 4 ods.2 VZN MČ Bratislava – Lamač č. 1/2005 a VZN č. 2/2007 medzi:

Poskytovateľom:

Mestská časť Bratislava – Lamač
Malokarpatské nám. č. 9, 841 03 Bratislava 47
Zastúpená: Ing. Peter Šramko - starostom
Bankové spojenie : VÚB, a.s. expozitúra Lamač
číslo účtu : 3024-032/0200
IČO : 00 603 414
(ďalej len poskytovateľ)

I. Predmet

Miestne zastupiteľstvo Mestskej časti Bratislava - Lamač uznesením č. 133 / 2011 / VI zo dňa 22.09.2011 vyhovelo žiadosti príjemcu o pridelenie účelovej finančnej dotácie (ďalej iba „dotácia“) v roku 2011 vo výške 3.500,-€. Poskytnutá dotácia sa použije na účel : chod hokejbalového klubu, osvetlenie hracej plochy, nákup športového materiálu.

II. Účel dotácie

(1) Príjemca môže použiť pridelené finančné prostriedky len na účely uvedené v článku I. V zmysle ust. § 7 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach v platnom znení, obec môže poskytovať dotácie právnickým osobám založeným obcou na akcie vo verejnom záujme alebo v prospech rozvoja územia obce. V zmysle ust. § 7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlach územnej samosprávy, iným fyzickým osobám - podnikateľom alebo právnickým osobám, ktoré majú trvalý pobyt alebo sídlo na území obce, obec môže poskytovať dotácie len na podporu všeobecne prospěšných služieb, podnikania a zamestnanosti.

(2) Príjemca je povinný do 10.12. príslušného kalendárneho roka, v ktorom získal dotáciu, predložiť poskytovateľovi písomný prehľad čerpania pridelených finančných prostriedkov a do 20.1. nasledujúceho kalendárneho roka presné vyúčtovanie čerpania pridelených finančných prostriedkov vrátane fotokópie faktúry dodávateľa tovaru alebo služieb pre príjemcu a fotokópie výpisu z účtu príjemcu alebo fotokópie príjmového pokladničného dokladu dodávateľa tovaru alebo služieb, prípadne iný dôkaz o použití dotácie na schválený účel.

(3) Príjemca je povinný do 14 dní po výzve poskytovateľa oznámiť, či boli finančné prostriedky z dotácie využité, a na aký účel. Príjemca je povinný pri zistení, že pridelenú dotáciu alebo jej časť nevyužije, bezodkladne oznámiť túto skutočnosť Mestskej časti Bratislava - Lamač a príslušnú sumu jej vrátiť na účet.

Za poskytovateľa :

V Bratislave, dňa
8.11.2011

Ing. Peter Šramko – starosta



Príjemcom:

TJ pri SAV Bratislava-Lamač
Adresa: Heyrovského 10, 841 03 Bratislava
Zastúpená: Ľudovít Vacula
Bankové spojenie : 1413
číslo účtu: 2281030263/0200
IČO: 686 221
(ďalej len príjemca)

III. Termín poskytnutia dotácie

Poskytovateľ poukáže príjemcovi pridelené finančné prostriedky na účet vo finančnom ústave na území SR alebo vyplatiť priamo z pokladničnej hotovosti Miestneho úradu Mestskej časti Bratislava – Lamač v celosti alebo po častiach v priebehu roka, v ktorom bola príjemcovi účelová dotácia pridelená, v závislosti na finančných možnostiach.

IV. Sankcie

V prípade, že príjemca dotácie nedodrží účel pridelenia dotácie a podmienky uvedené v tejto zmluve, je povinný dotáciu vrátiť Mestskej časti Bratislava - Lamač do 15 dní od výzvy k vráteniu prostriedkov a zároveň zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 25% zo sumy dotácie a v prípade omeškania s vrátením dotácie zmluvnú pokutu vo výške 0,1% zo sumy dotácie za každý deň omeškania. V opačnom prípade bude poskytovateľ pridelenú sumu dotácie, ktorá nebola použitá v súlade so zmluvou, vymáhať spolu so zmluvnou pokutou súdenou cestou.

V.

Záverečné ustanovenia

(1) Zmluvné vzťahy neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.

(2) Táto zmluva sa vyhotovuje v 4 (slovom štyroch) vyhotoveniach, z ktorých dve obdrží poskytovateľ a dve príjemca.

(3) Zmluva je platná dňom podpisania oboma zmluvnými stranami.

(4) Zmluvné strany prejavili svoju vôľu v obsahu zmluvy slobodne a väzne, určite a zrozumiteľne.

(5) Zmluvné strany si obsah zmluvy pozorne prečítali, súhlasia s jej obsahom, nemajú k obsahu zmluvy výhrady, čo potvrdzujú svojimi podpismi.

Za príjemcu :

V Bratislave, dňa

15.11.2011

TJ pri SAV
Heyrovského 10
841 03 BRATISLAVA
IČO: 686 221